

美銀行作萬一準備 暫不負存款風險

大通銀行實行緊急措施 匯豐麥加利有仿行可能

本埠美商大通銀行於廿九日通告其存款戶，謂該行因受美政府之影響，現正實行緊急措施，以應付可能發生之存款風險。該行並聲明，其存款戶之存款，將由美政府之保險公司負責，但該行本身並不負此項風險。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

英商銀行 暫不實行
英商銀行，如匯豐、麥加利、渣打、橫濱正金等，均表示將仿行此項措施。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

工部局擬採辦泰國米
發交各米號平售
米質較仰光小粒米為優
九家米號今日售洋米
內，總共出售洋米六千包，每包重五十磅，每包售價洋一元二角。此項洋米，係由泰國運到，米質較仰光小粒米為優。

英商銀行 隨時待命
英商銀行，如匯豐、麥加利、渣打、橫濱正金等，均表示將隨時待命，以應付可能發生之存款風險。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

工部局擬採辦泰國米
發交各米號平售
米質較仰光小粒米為優
九家米號今日售洋米
內，總共出售洋米六千包，每包重五十磅，每包售價洋一元二角。此項洋米，係由泰國運到，米質較仰光小粒米為優。

英商銀行 隨時待命
英商銀行，如匯豐、麥加利、渣打、橫濱正金等，均表示將隨時待命，以應付可能發生之存款風險。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

工部局擬採辦泰國米
發交各米號平售
米質較仰光小粒米為優
九家米號今日售洋米
內，總共出售洋米六千包，每包重五十磅，每包售價洋一元二角。此項洋米，係由泰國運到，米質較仰光小粒米為優。

英商銀行 隨時待命
英商銀行，如匯豐、麥加利、渣打、橫濱正金等，均表示將隨時待命，以應付可能發生之存款風險。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

工部局擬採辦泰國米
發交各米號平售
米質較仰光小粒米為優
九家米號今日售洋米
內，總共出售洋米六千包，每包重五十磅，每包售價洋一元二角。此項洋米，係由泰國運到，米質較仰光小粒米為優。

英商銀行 隨時待命
英商銀行，如匯豐、麥加利、渣打、橫濱正金等，均表示將隨時待命，以應付可能發生之存款風險。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

工部局擬採辦泰國米
發交各米號平售
米質較仰光小粒米為優
九家米號今日售洋米
內，總共出售洋米六千包，每包重五十磅，每包售價洋一元二角。此項洋米，係由泰國運到，米質較仰光小粒米為優。

英商銀行 隨時待命
英商銀行，如匯豐、麥加利、渣打、橫濱正金等，均表示將隨時待命，以應付可能發生之存款風險。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

品容美蔻蔻

瓶水熱 贈送
雙千五

一、攜手向任無雙
二、攜手向任無雙

本公司出品之熱水瓶，係由名師設計，造型美觀，且能保熱數小時，為家庭及辦公室之必備品。現正舉行贈送活動，凡購買本公司熱水瓶者，即可獲贈精美禮品一份。數量有限，送完即止。

美國動向與日本決意

海軍大佐平出英夫

本文作者係美國海軍大佐平出英夫，曾任美國海軍部第四課長。原文載於「日本評論」十一月號。係代表海軍界意見之發言，值得吾人參考。

一、美國事實上已參戰
所決定之任何事件，在有力之人，一切當不成問題。美國事實上已參戰，其目的在於保護其在太平洋之利益。美國之參戰，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

英商銀行 隨時待命

英商銀行，如匯豐、麥加利、渣打、橫濱正金等，均表示將隨時待命，以應付可能發生之存款風險。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

工部局擬採辦泰國米

發交各米號平售
米質較仰光小粒米為優
九家米號今日售洋米
內，總共出售洋米六千包，每包重五十磅，每包售價洋一元二角。此項洋米，係由泰國運到，米質較仰光小粒米為優。

海利多

選首之精油肝魚目比

本品功能補血養顏，輔助消化，促進全身發育，抵抗呼吸器疾患，服用簡便，功力奇偉，因維生素含量異常豐富，故能以極小之量，獲得極大之效果。

租界當局聯合一致

謀消弭租界糾紛
以正義立場援助房客
但一時不致採取行動

英文大報載：上海租界當局，及各方已聯合一致，以正義立場援助房客，但一時不致採取行動。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

工部局昨日發表

兩董事提出辭職
鮑惠爾卡立離職在即

工部局昨日發表，兩董事提出辭職，鮑惠爾卡立離職在即。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

煤業公會將辦理

有煤登記

煤業公會將辦理有煤登記，以應付可能發生之煤業風險。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

箱屍案元兇供述

殺妻亡命經過
妻與口角竟遭勒斃
被告曾繕兩絕命書

去年三月十四日，新開路路里一百八十號，發生一宗箱屍案，主犯供述殺妻經過。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

盜匪明目張胆

僱老虎車行劫
價值三萬後在福建路截獲

盜匪明目張胆，僱老虎車行劫，價值三萬後在福建路截獲。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

氣象報告

本埠天氣
本埠天氣，今日多雲，氣溫適中。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

自由法軍

外僑捐款慰勞
本埠法軍已電謝
外僑捐款慰勞，本埠法軍已電謝。此項措施，係在該行存款戶之存款，因受美政府之影響，而發生風險時，該行將負此項風險。

會議結果轉呈教育部備查

【重慶訊】教育部為謀
 高級學校學事宜之改進起見，訂定各級學校及社會教育施行，茲將辦法如次
 第一條 各級學校行政
 第一條 為謀各級學校學事
 之改進起見，每年應分別
 舉所屬各學校主持訓導人
 第二條 專科以上學校
 后：△目標：發賣書報紙二
 千斤，或代價一千元。
 △日期：十一月一日至
 十四日晚六時止。
 △辦法：（一）舊書報紙
 紙雜誌等請速送交四川路
 本會（即新蜀報社）收存
 二十斤以上者，請填一五九
 一〇本會收單，隨時派人
 前來收取。（二）現金代紙

藍白大勝梁溪

結果六八比廿七形成一面倒。

乙組華南及法捕均告捷

第十四組西密籃球，業昨晚展開戰幕。兩支球隊，均屬乙組，交戰結果，南以四十一對廿四大獲二比零之勝。

第十五組廿九日大戰藍乙隊，前時十九比十七亦獲南佔優。藍白乙原名生，經主幹錢旭倫君，臨向西青當局提出改名，業通過照准，故盛名義，西青會上已成堂兄一現，後將不復再見矣。次番法與法軍之岡魯戰，結果法以三十三對十八奏凱，惟

有張少卿之助陣，增加不少進攻力量，其情形適與梁漢嘉被罰出外，俾隊八人應戰，益顯不大。藍白遂以六十八比廿七大勝。

△昨賽結果

華南勝藍白乙二四一比廿四
法捕勝法軍乙三三比廿八
藍白勝梁淡甲六十八比廿七

○懲罰表

南軍第十號	三	分
強少卿	八	分
八二〇	廿五	分
十八	十八	分

改本週末舉行

台光與瑞堂夙雄佳

之強險，怡光麾下，如蠶
海、瑤瑤近獲人至寶等好
，瑤瑤新獲人至寶等好
地名將，皆陶羅藏，有林
華、宣漢等，曹芳芳、林
挺、胡漢文、顏彪、邢邦
壯，實力難分軒輊，故大
決不可免，茲將週末秩序
詳錄下：

二時三十分
怡光——復旦
仲容——中曲
怡光——瑤瑤

魏國英 李廣華 陶冠海 沈林
張邦 葉星 顧福龍 趙小錦
張邦 葉星 顧福龍 趙小錦
彭彪 陳漢光
宋錫祥 劉國華
邱孝李 葉盛益

仇影

一個星期三的下午，雨便勁的下着，一些也沒有過。天空佈滿了烏雲，像有許多雨預備倒下來似的。我獨坐在一間華屋的客室裏等候新主人。門動了，進來的正是我所要見面的人。

「王先生回來了。」我笑着迎上去。

週六揭幕

史高希爾足球賽，本週六
場錫克斯出戰南荷商會，週
日洪福與猶太會堂對壘，週
四捕房則對法蘭西，俄捕遇
難商，若文斯戰至那格，
置死於海軍。本週全部秩
如下：

常言說：東拉西扯，真是
無所不談。我祇是隨口敷衍
搪塞，實在不要臉的如數攔。
「王先生，你叫我來，
大概是你的事情有眉目了？」
我終於紅着脸問他。

「真對不起，我忘了告
訴你。他還活着，很快也會
出來。」

你感要每月有錢拿，寧你
開銷，你就過活了？假使你不
去，你怎能逃活？還是餓死
在街頭？」他也有這說法。
態度很自然，一個也沒有感到
自己所說的這是違背良心的
話。

我深切地明白了，我懷

開新店

夥友們學徒們，

，有的額角上的青筋也
出來。
老闆戴着一頂西瓜皮的
坐在賬台的藤椅上，

，突出二根高高的

是終遮不了內心的欣悅
熏黃的手指，燃着一
牌香烟，總之，一個
地「老槍」形。

「說我不在，但我還在。」

「所以，我說年青人總不識事務的。現在是什麼耳朵裏，急舉頭一看，在我

Howard Taubman 原著
沈東陽譯

譯自音樂雜誌《Ezra》一九四〇年六月號

湖濱中的紫雲閣，要是有人說托斯堪尼尼是謝絕交遊的，千萬別去信他。托斯堪尼尼很喜歡熱鬧的宴會生活。紐約廣播公司（NBC）特為他準備一間房——辦公室，連接樓上和修飾室，他們仔細地挑選一個幽靜的地方，以亂的電台。但托斯堪尼尼完全不喜歡這些房間。除了換衣服之外，他是不去的。客人却在浴室中到處遊蕩，閒逛得很久，同辦公室的每一個人談天，惹起人，甚至瘋子，來找他的入越多，他就越開心。

朋友，親戚和食客往常地到那兒看他。托斯堪尼尼就在他底飯館德律風（Lucciano）的別墅內所常見的。這種景象，就是在他底歐戰前後的薩福和波寧（Benigno）的別墅內所常見的。這種景象，就是在他底歐戰前的薩福和波寧（Benigno）的別墅內所常見的。這種景象，就是在他底歐戰前的薩福和波寧（Benigno）的別墅內所常見的。

頂點一樣。然後，喧嘩又起了，像這位大師指揮演奏到大發脾氣，就去注意他幾分鐘。然後，喧嘩又起了，像這位大師指揮演奏到大發脾氣，就去注意他幾分鐘。然後，喧嘩又起了，像這位大師指揮演奏到大發脾氣，就去注意他幾分鐘。

托斯堪尼尼的睡眠很壞，他說夜是他底仇敵。許久以前，他已經放棄了鬥爭。現在，他反而預備怎樣利用這些醜惡的時光，他底睡榻之旁放着一面多堆書籍和總譜，當他一醒來的時候，立刻亮起火燈，翻開其中一冊，因為近上面把他抄錄而上，活像一位智慧的老長生不老的天神。

偉大的塑像

我面對着這偉大的塑像，
望齊郡沈思的眼，
馳向遼遠的平原底戰場。
跨騎的紅漆馬的方聲，
我重新走近——走近其中間，
像是遇到了一個大熱天，
那過熱的空氣凝住了我，
因此，我像狗似的搖搖身子顫下了。

黑夜不僅是生之源泉，
北斗星還會閃着眼說：

劇作家王文顯新著

新華春夢由美寄滬
將由上海劇藝社於新年演出

上海戲園社明年元旦之偉大貢獻，本定著「子夜」，現爲鄭重計，決延至廢歷新年上演。

新決定，該新元旦則演「新華春夢」。此劇剛由美國寄來，單郵資一項已費五百元之鉅。編劇爲王文顯先生，現居美國。此劇曾在美蘭耶路大學上演七次，甚得海外人士之贊美，導演喬奇白克(George P. Baker)在美國爲著名的戲劇家，惜於最近去世。「新華春夢」之劇情係寫民間青樓之史蹟，被連當官執政者之面。

演，繼「霧重慶」後上演云。

現已獲得證實，決由天風劇社主催，特改編完善後，即行排練，至於導演以及演員陣容，當不必加以考慮也。

「嚇，這點規矩都不懂，只是什麼世界！」

我一聽更加難過，嚇，老閻，真是罪該萬死，想想幾句抱歉話，他已走過去了。而上怒容之早，已染上淚來。

「照規矩是拾伍元，在我們老朋友的面上，就拾元吧。」

「怎麼拾元？那太多了。」

了。老闆

「沒有什麼，不過：『請別客氣，有什麼貴？』」

「而向老闆拱拱手說。」

「沒有什麼，不過：『請別客氣，有什麼貴？』」

「好了，就算五元吧。」

「阿，那沒有這許多呀。」

「李遠式的『英雄』的店，拾元錢有什麼多呀。」

「阿，那沒有這許多呀。」

「李遠式的『英雄』的店，拾元錢有什麼多呀。」

一嘆，這個到要請您幫
，小店實在小本經營。

「不要客氣吧。」
「好，既然諸位朋友到來，難道叫你們白跑？一點點請你們吃之香吧，大家都是老朋友，何必起來，可是立刻「英雄」後面的「跟班」插嘴說：
「老王，五元錢就算了吧，大家都是老朋友，何必

李適底袋裏摸出皮夾，拿出

「英雄」搖搖他的腦袋，

「你們到客廳了，也體面，

老頭，就五元吧。」

老頭問他們的答應，令

又從袋裏拿出三元錢給「

英雄」。面說：

「是呀，大家都是老朋友。」

李達式的「英雄」摸過

了錢，向老頭點點頭，笑

說：

「對不起，再會了！」

一面說着，一面回過身

去，搖搖他的腦袋，說：

「走，走，走！」

老頭只見英雄從他們的

背影的消失，心裏難過得

璇劇院

五六九六三話電

時二場夜・時三場日・開時
元一・時二・半元三・價座

出演社劇風天

評好致一
◁場兩夜日天今▷
券座之內日三定預請

費
穆
導
演

孤島

顧仲彝 編劇

！露慕戀的煙醉萍泥
！示告新的進前明光
◁劇喜悲劇張明▷
表 員 演

陳 陳 陳 施 俞 狄 里 冷 玲 仇 雲 上
雲 雲 雲 新 文 展 快 雲 銀 鈴 山 山 銀 珠 官
鵬 葛 廖 程 雲 雲 雲 雲 雲 雲 雲 雲 雲
鵬 陳 雲 光 宇 鵬 雲 雲 雲 雲 雲 雲 雲 雲 雲

折對對元一設週生青業職生學

戲大金黃

八話雲 橋仙八地五

料全藤俱備

嘯奚

明

戲夜天今

打漁殺家

寶蓮

次重難得舒服

王侯

明

戲夜天今

打漁殺家

寶蓮

雙